



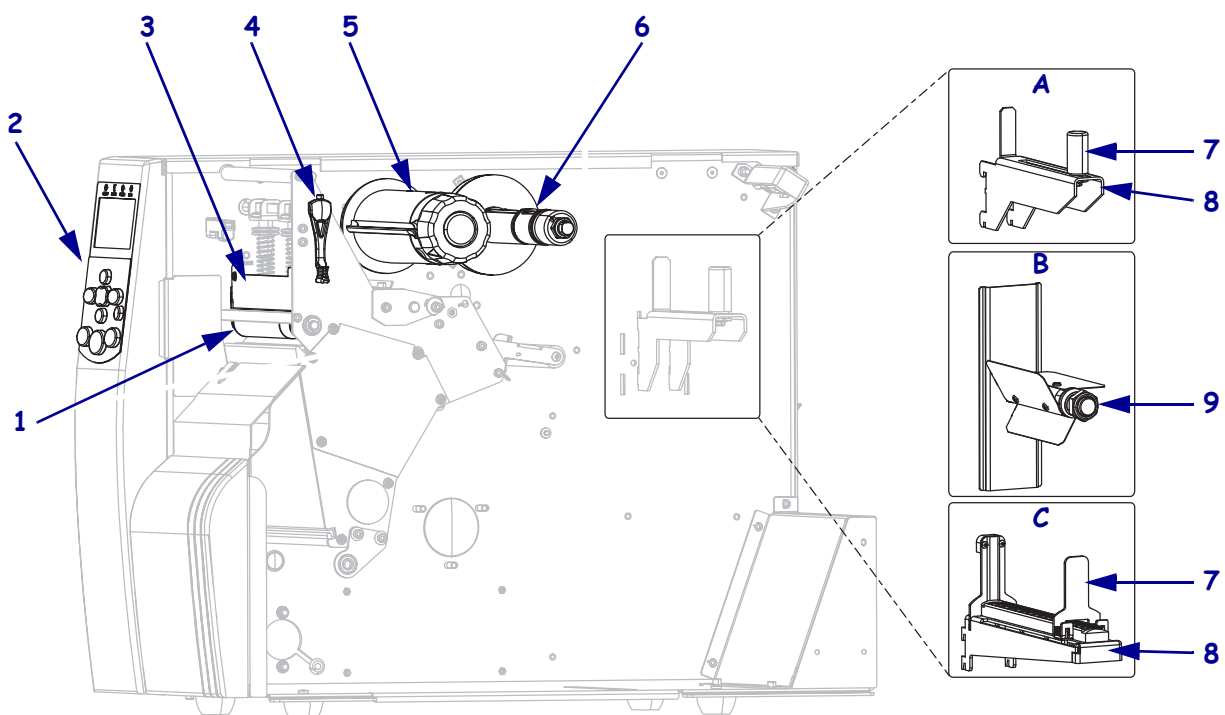
# Ghid de referință rapidă Xi4™/RXi4™

Utilizați acest ghid când folosiți imprimanta zilnic. Pentru informații mai detaliate, consultați *Ghidul utilizatorului*.

## Componentele imprimantei

Figura 1 prezintă componentele din interiorul compartimentului pentru suporturi al imprimantei. În funcție de modelul imprimantei și de opțiunile instalate, este posibil ca imprimanta să arate puțin diferit. Familiarizați-vă cu aceste componente înainte de a continua cu procedura de configurare a imprimantei.

Figura 1 • Componentele imprimantei



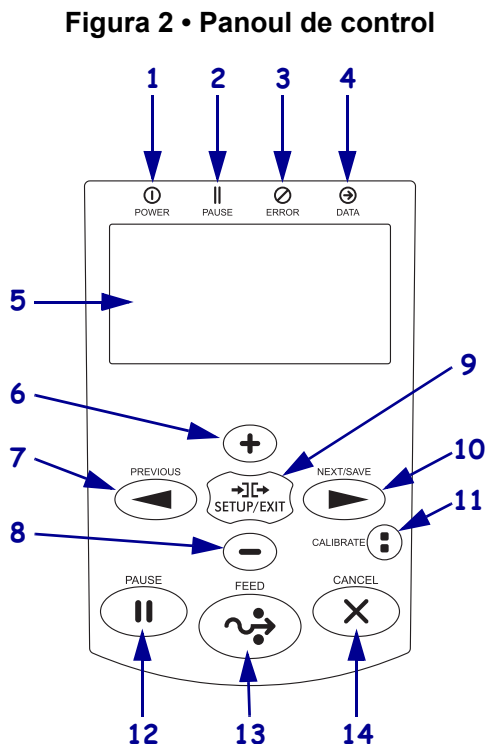
1	Cilindru de antrenare
2	Panou de control
3	Ansamblu cap de imprimare
4	Manetă de deschidere a capului de imprimare
5	Ax de înfășurare a panglicii
6	Ax pentru furnizarea panglicii

7	Ghidaj de alimentare a suportului*
8	Agățătoare rezervă de suport*
9	Ax de suporturi*
A	Se utilizează la modelele 110Xi4/R110Xi4 de 200 dpi și 300 dpi.
B	Se utilizează la modelele 110Xi4/R110Xi4 de 600 dpi.
C	Se utilizează la toate celelalte modele Xi4.

\* Determinat de modelul de imprimantă. Vedeți A, B sau C.

## Panoul de control

Panoul de control (Figura 2) indică starea de funcționare a imprimantei și controlează operarea sa de bază.



1	LED de alimentare	Aprins când imprimantă este pornită.
2	LED PAUSE (PAUZĂ)	Aprins când imprimantă este în pauză.
3	LED de eroare	Clipește atunci când imprimantă necesită verificare.
4	LED de date	Clipește rapid când imprimantă primește date.
5	LCD	Afișează starea de funcționare a imprimantei.
6	PLUS (+)	Schimbă valorile parametrilor. Utilizările frecvente sunt pentru a mări o valoare, pentru a răspunde „Da”, pentru a derula printre opțiuni sau pentru a schimba valori la introducerea parolei imprimantei.
7	PREVIOUS (ANTERIOR)	În modul Configurare, derulează afișajul LCD la parametrul anterior. Țineți apăsat pentru a derula rapid.
8	MINUS (-)	Schimbă valorile parametrilor. Utilizările frecvente sunt pentru a micșora o valoare, pentru a răspunde „Nu”, pentru a derula printre opțiuni sau pentru a schimba poziția cursorului la introducerea parolei imprimantei.
9	SETUP/EXIT (CONFIGURARE/IEȘIRE)	Intră și iese în/din modul Configurare.
10	NEXT/SAVE (URMĂTORUL/SALVARE)	<ul style="list-style-type: none"> <li>În modul Configurare, derulează afișajul LCD la următorul parametru. Țineți apăsat pentru a derula rapid.</li> <li>La ieșirea din modul Configurare, salvează toate modificările aduse secvenței de configurare și calibrare.</li> </ul>

<b>11</b>	CALIBRATE (CALIBRARE)	Calibrează imprimanta pentru următoarele: <ul style="list-style-type: none"><li>• Lungimea suportului</li><li>• Tipul de suport (continuu sau nu)</li><li>• Metoda de imprimare (termic direct sau transfer termic)</li><li>• Valori senzori</li></ul>
<b>12</b>	PAUSE (PAUZĂ)	Pornește sau oprește funcționarea imprimantă atunci când se apasă.
<b>13</b>	FEED (ALIMENTARE)	Obligă imprimanta să încarce o etichetă albă la fiecare apăsare a butonului.
<b>14</b>	CANCEL (REVOCALE)	Revocă lucrările de imprimare când imprimantă este în pauză.

## Pregătirea imprimantei pentru utilizare

După ce v-ați familiarizat cu componentele imprimantei, pregătiți imprimanta pentru utilizare.

---

**Atenție** • Când încărcați suporturi sau panglică, scoateți toate bijuteriile care pot intra în contact cu capul de imprimare sau cu alte piese ale imprimantei.

---



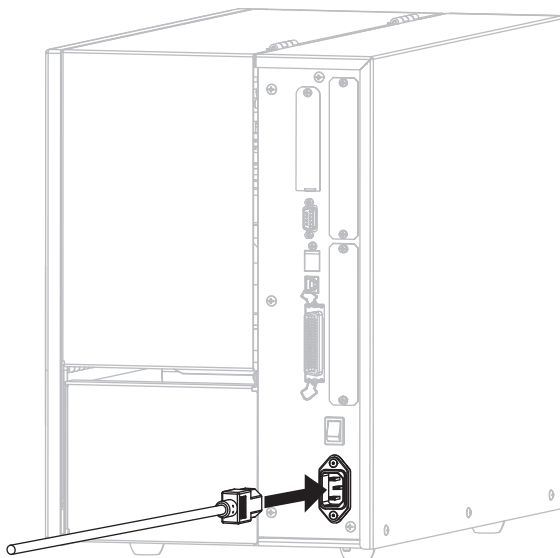
---

**Atenție** • Înainte de a atinge ansamblul capului de imprimare, descărcați de pe dvs. orice tip de electricitate statică acumulată, atingând cadrul metalic al imprimantei sau utilizând o curelușă antistatică corespunzătoare.

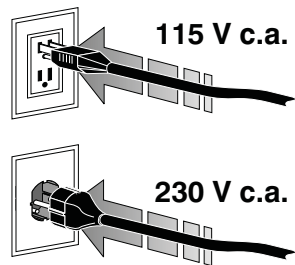
---

### Pentru a instala imprimanta, efectuați pașii următori:

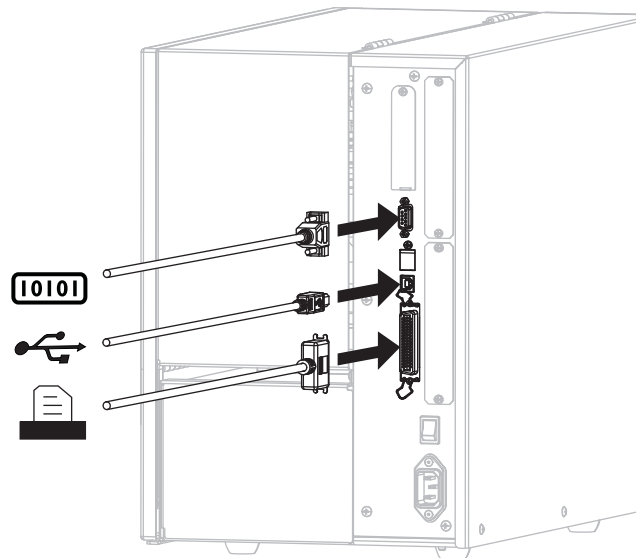
1. Alegeți pentru imprimantă o amplasare care îndeplinește următoarele condiții:
  - trebuie să fie o suprafață solidă, nivelată, cu o dimensiune și o rezistență adecvată pentru susținerea imprimantei
  - trebuie să includă suficient spațiu pentru ventilație și pentru accesul la componentele și conectorii imprimantei
  - trebuie să se afle la mică distanță de o sursă de alimentare adecvată, ușor accesibilă
2. Despachetați și inspectați imprimanta. Dacă este necesar, semnalați orice defecțiune datorată transportului. Pentru informații suplimentare, consultați *Ghidul utilizatorului*.
3. Amplasați imprimanta în locația aleasă.
4. Conectați capătul mamă al cablului de alimentare c.a. la conectorul de alimentare c.a. din partea din spate a imprimantei.






5. Conectați capătul tău al cablului de alimentare a.c. la o sursă de alimentare adecvată.

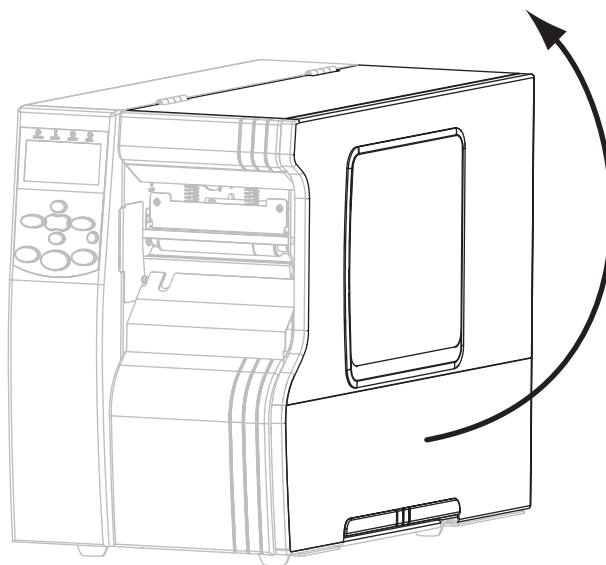


6. Conectați imprimanta la un computer utilizând una sau mai multe dintre conexiunile disponibile. Conexiunile standard sunt indicate aici. De asemenea, pe imprimanta dvs. pot fi prezente opțiuni de server de imprimare cu și fără fir ZebraNet sau un port de aplicație.



	Port serial
	Port USB
	Port paralel

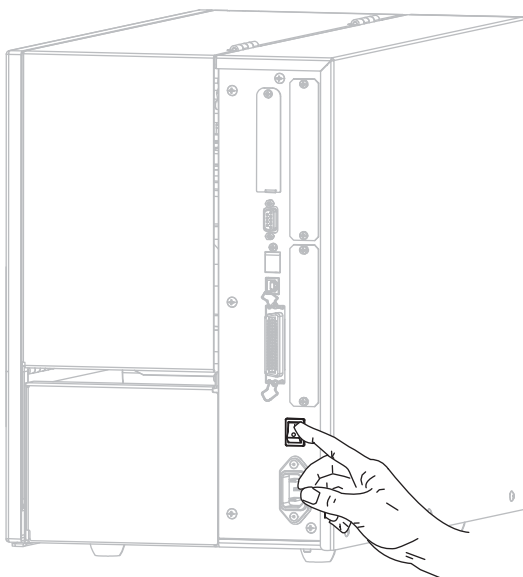
7. Ridicați ușa pentru suporturi.



8. Alimentați imprimanta cu suporturi (vezi *Încărcarea suporturilor de la pagina 9*).

9. La utilizarea suportului pentru transfer termic, încărcați panglică în imprimantă (vezi *Încărcare panglică de la pagina 16*). Suportul termic direct nu necesită panglică.

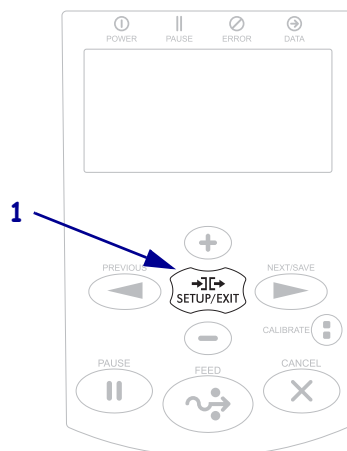
10. Porniți (I) imprimanta.



Imprimanta se inițializează și efectuează o autotestare. Mesajul **PRINTER READY** (IMPRIMANTA ESTE PREGĂTITĂ) apare când imprimanta este gata de imprimare.

11. Pentru a verifica alimentarea corectă cu suporturi și panglică, imprimați un tabel de configurare a imprimantei.

a. Pe panoul de control, apăsați pe SETUP/EXIT (CONFIGURARE/IEȘIRE).



b. Apăsați pe PREVIOUS (ANTERIOR) sau pe NEXT/SAVE (URMĂTORUL/SALVARE) până când ajungeți la:



- c. Apăsați pe PLUS (+) pentru a selecta **PRINT MODE (MOD IMPRIMARE)**. Dacă suporturile și panglica sunt corect încărcate, este imprimat un tabel de configurare a imprimantei. Aici este prezentată o mostră de etichetă.

**Xi4**

PRINTER CONFIGURATION	
Zebra Technologies ZTC 140Xi4-200dpi ZBR309932	
+0.0	DARKNESS
12 IPS	PRINT SPEED
+000	TEAR OFF
TEAR OFF	PRINT MODE
CONTINUOUS	MEDIA TYPE
WEB	SENSOR TYPE
DIRECT THERMAL	PRINT METHOD
1024	PRINT WIDTH
2000	LABEL LENGTH
39.0IN 988MM	MAXIMUM LENGTH
MAINT. OFF	EARLY WARNING
BIDIRECTIONAL	PARALLEL COMM.
RS232	SERIAL COMM.
9600	BAUD
8 BITS	DATA BITS
NONE	PARITY
XON/XOFF	HOST HANDSHAKE
NONE	PROTOCOL
000	NETWORK ID
NORMAL MODE	COMMUNICATIONS
< > 7EH	CONTROL PREFIX
< > 5EH	FORMAT PREFIX
< > 2CH	DELIMITER CHAR
ZPL II	ZPL MODE
CALIBRATION	MEDIA POWER UP
CALIBRATION	HEAD CLOSE
DEFAULT	BACKFEED
+020	LABEL TOP
+0000	LEFT POSITION
0000	HEAD TEST COUNT
0557	HEAD RESISTOR
OFF	VERIFIER PORT
OFF	APPLICATOR PORT
ENABLED	ERROR ON PAUSE
PULSE MODE	START PRINT SIG
FEED MODE	RESYNCH MODE
DISABLED	REPRINT MODE
066	WEB S.
068	MEDIA S.
072	RIBBON S.
100	TAKE LABEL
050	MARK S.
000	MARK MED S.
004	TRANS GAIN
034	TRANS BASE
156	TRANS BRIGHT
239	RIBBON GAIN
014	MARK GAIN
DPCSWF.M	MODES ENABLED
1024 8/MM FULL	RESOLUTION
V53.17.1Z <	FIRMWARE
1.2	XML SCHEMA
V40	HARDWARE ID
CUSTOMIZED	CONFIGURATION
11008K	RAM
59392K	ONBOARD FLASH
NONE	FORMAT CONVERT
*** APPLICATOR	P31 INTERFACE
007 POWER SUPPLY	P32 INTERFACE
	TWINW/CDRAW ID
FW VERSION	IDLE DISPLAY
12/01/08	RTC DATE
17:06	RTC TIME
DISABLED	ZBI
2.1	ZBI VERSION
268-983 IN	NONRESET CNTR
268-983 IN	RESET CNTR1
268-983 IN	RESET CNTR2
683-216 CH	NONRESET CNTR
683-216 CH	RESET CNTR1
683-216 CH	RESET CNTR2
SELECTED ITEMS	PASSWORD LEVEL
FIRMWARE IN THIS PRINTER IS COPYRIGHTED	

**RXi4**

PRINTER CONFIGURATION	
Zebra Technologies ZTC R110Xi4-203dpi ZPL ZBR2299323	
+11.0	DARKNESS
2 IPS	PRINT SPEED
+000	TEAR OFF
RFID MODE	PRINT MODE
CONTINUOUS	MEDIA TYPE
WEB	SENSOR TYPE
THERMAL TRANS.	PRINT METHOD
700	PRINT WIDTH
2100	LABEL LENGTH
39.0IN 988MM	MAXIMUM LENGTH
DISABLED	SUPPLIES WARNING
MAINT. OFF	EARLY WARNING
NOT CONNECTED	USB COMM.
READY	EXTERNAL SV
BIDIRECTIONAL	PARALLEL COMM.
RS232	SERIAL COMM.
9600	BAUD
8 BITS	DATA BITS
NONE	PARITY
XON/XOFF	HOST HANDSHAKE
NONE	PROTOCOL
000	NETWORK ID
NORMAL MODE	COMMUNICATIONS
< > 7EH	CONTROL PREFIX
< > 5EH	FORMAT PREFIX
< > 2CH	DELIMITER CHAR
ZPL II	ZPL MODE
CALIBRATION	MEDIA POWER UP
CALIBRATION	HEAD CLOSE
DEFAULT	BACKFEED
+000	LABEL TOP
+0000	LEFT POSITION
OFF	VERIFIER PORT
OFF	APPLICATOR PORT
OFF	ERROR ON PAUSE
ENABLED	START PRINT SIG
PULSE MODE	RESYNCH MODE
FEED MODE	REPRINT MODE
DISABLED	REPRINT MODE
068	WEB S.
069	MEDIA S.
070	RIBBON S.
100	TAKE LABEL
050	MARK S.
000	MARK MED S.
000	TRANS GAIN
002	TRANS BASE
034	TRANS BRIGHT
152	TRANS BRIGHT
201	RIBBON GAIN
015	MARK GAIN
DPCSWF.M	MODES ENABLED
832 8/MM FULL	RESOLUTION
V53.17.3 <	FIRMWARE
1.3	XML SCHEMA
V45	HARDWARE ID
CUSTOMIZED	CONFIGURATION
10944K	RAM
59392K	ONBOARD FLASH
NONE	FORMAT CONVERT
	TWINW/CDRAW ID
FW VERSION	IDLE DISPLAY
11/04/09	RTC DATE
01:03	RTC TIME
ENABLED	ZBI
2.1	ZBI VERSION
READY	ZBI STATUS
0	RFID VALID CTR
0	RFID VOID CTR
16	RFID READ PWR
16	RFID WRITE PWR
A4	RFID ANTENNA
NO TAG FOUND	RFID ERR STATUS
Gen2	RFID TAG TYPE
MSA0000009	RFID HW VERSION
TH: 20080415	RFID FW VERSION
FO MM	PROG. POSITION
364 IN	NONRESET CNTR
364 IN	RESET CNTR1
364 IN	RESET CNTR2
925 CH	NONRESET CNTR
925 CH	RESET CNTR1
925 CH	RESET CNTR2
SELECTED ITEMS	PASSWORD LEVEL
JUL000157.092128014.23630-002.1.CHIN	
FIRMWARE IN THIS PRINTER IS COPYRIGHTED	

- d. Pentru a ieși din modul Configurare, apăsați pe **SETUP/EXIT (CONFIGURARE/IEȘIRE)**, apoi pe **NEXT/SAVE (URMĂTORUL/SALVARE)**.

12. Pentru a testa conexiunea dintre imprimantă și computer, utilizați un set de proiectare pentru etichete pentru a crea o mostră de etichetă și pentru a o trimite imprimantei. Zebra vă recomandă ZebraDesigner Pro. Puteți descărca acest software de la <http://www.zebra.com/software> și îl puteți utiliza în modul Demo pentru a imprima o mostră de etichetă.

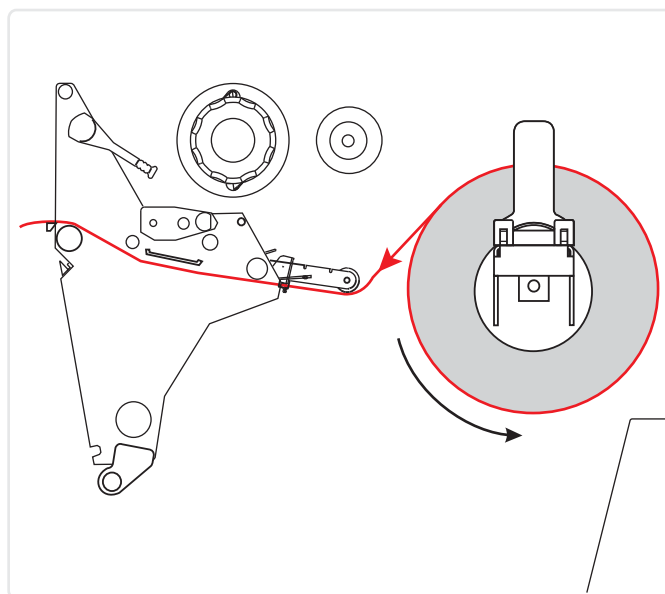


## Încărcarea suporturilor

Utilizați instrucțiunile din această secțiune pentru a încărca suporturi în modul Separare (Figura 3). Pentru instrucțiuni despre încărcarea suporturilor pliate sau pentru încărcarea în diferite moduri de imprimare, consultați *Ghidul utilizatorului*.

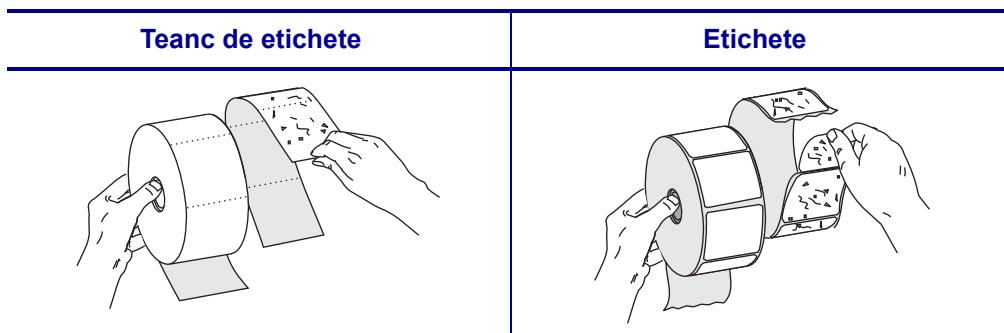
**Atenție** • Când încărcați suporturi sau panglică, scoateți toate bijuteriile care pot intra în contact cu capul de imprimare sau cu alte piese ale imprimantei.

Figura 3 • Calea suporturilor în modul Separare



Pentru a încărca suporturi tip rulou în modul Separare, efectuați următorii pași:

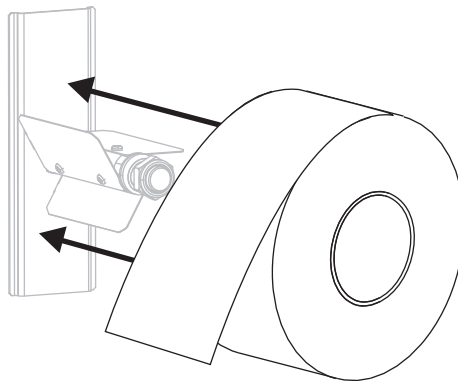
1. Scoateți și aruncați orice etichete murdare sau fixate cu lipici sau cu bandă adezivă.



2. Pentru inserarea suporturilor în imprimantă, urmați instrucțiunile modelului dvs.

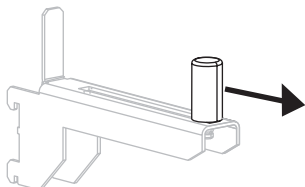
**110Xi4/R110Xi4 de 600 dpi**

- a. Așezați ruloul de suport pe axul de suporturi. Împingeți ruloul până la capăt.

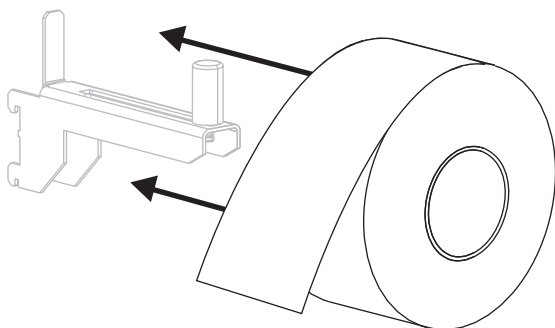


**110Xi4/R110Xi4 de 200 dpi și 300 dpi**

- a. Trageți afară ghidajul de alimentare a suportului, până la capăt.

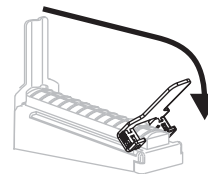


- b. Așezați ruloul de suport pe agățătoarea rezervei de suport. Împingeți ruloul până la capăt.

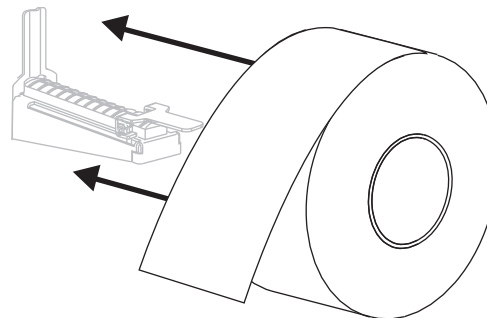


**Alte modele Xi4**

- a. Glisați afară și rabatați în jos ghidajul de alimentare a suportului.

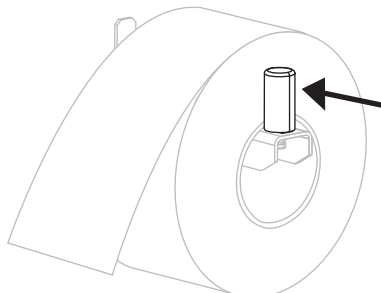


- b. Așezați ruloul de suport pe agățătoarea rezervei de suport. Împingeți ruloul până la capăt.



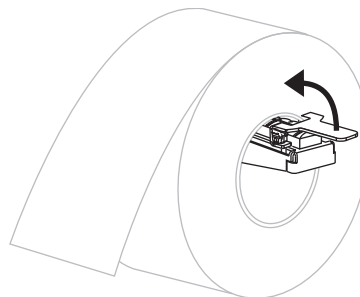
**110Xi4/R110Xi4 de 200 dpi și 300 dpi**

- c. Glisați spre interior ghidajul de alimentare a suportului până când acesta atinge marginea ruloului.

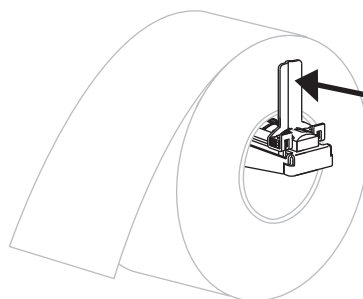


**Alte modele Xi4**

- c. Rabatați în sus ghidajul de alimentare cu suporturi.

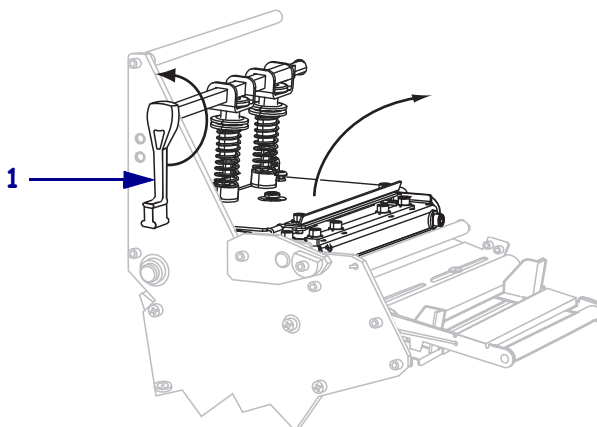


- d. Glisați spre interior ghidajul de alimentare a suportului până când acesta atinge marginea ruloului.

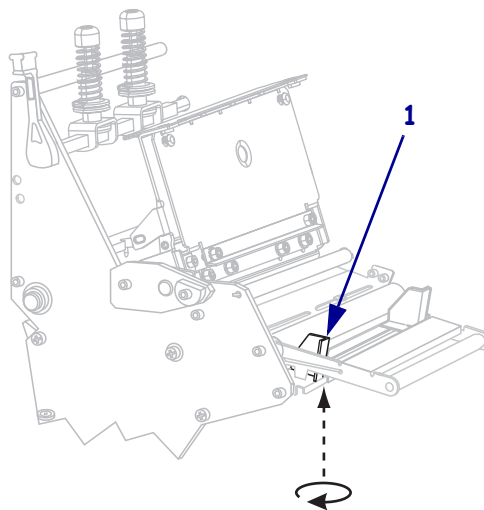


3. **Atenție** • Capul de imprimare poate să fie fierbinte și poate cauza arsuri grave. Lăsați capul de imprimare să se răcească.

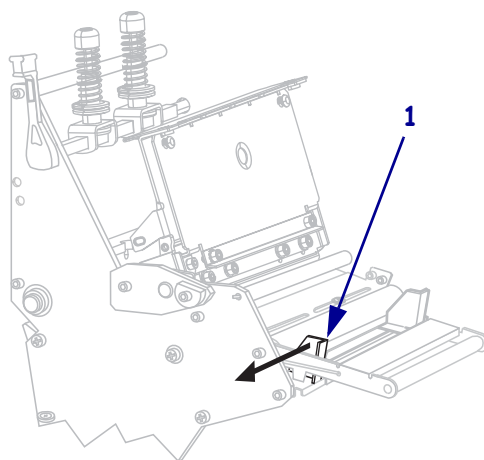
Deschideți ansamblul capului de imprimare, rotind maneta de deschidere a capului de imprimare (1) în sens invers acelor de ceasornic.



4. Slăbiți șurubul fluture (nu este vizibil din acest unghi) amplasat în partea de jos a ghidajului exterior pentru suporturi (1).



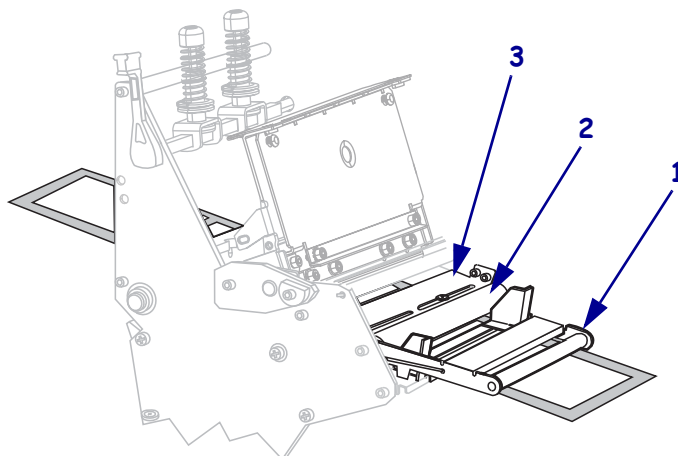
5. Glisați în afară, până la capăt, ghidajul exterior pentru suporturi (1).



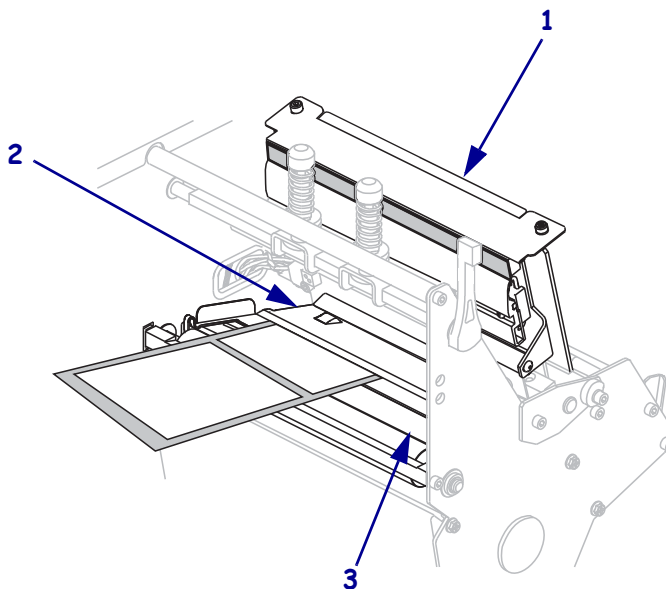
6. Dacă imprimanta include un ansamblu de reglare a suporturilor (1), treceți suportul pe sub rola ansamblului de reglare a suporturilor. Pentru toate imprimantele, treceți suportul pe sub rola de ghidare a suportului (2), apoi pe sub senzorul pentru suport din partea de sus (3).



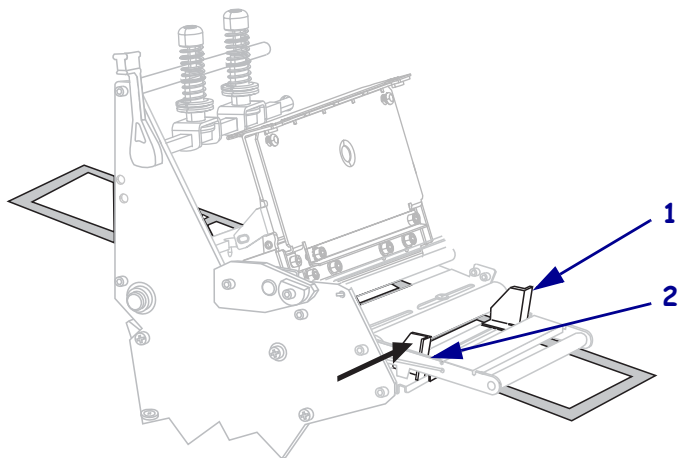
**Important** • Asigurați-vă că ați trecut suportul pe sub aceste componente. Dacă treceți suportul pe deasupra lor, suportul va obstrucționa senzorul de panglică și va provoca o eroare falsă **RIBBON OUT** (FĂRĂ PANGLICĂ).



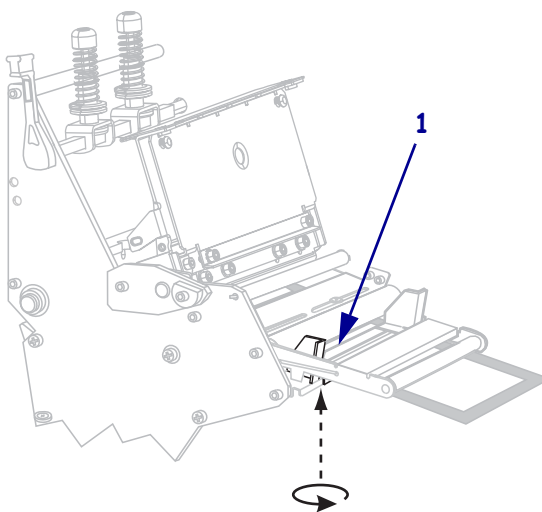
7. Împingeți suportul înainte până când trece pe sub ansamblul capului de imprimare (1), pe sub placa de prindere (2), apoi pe deasupra cilindrului de antrenare (3).



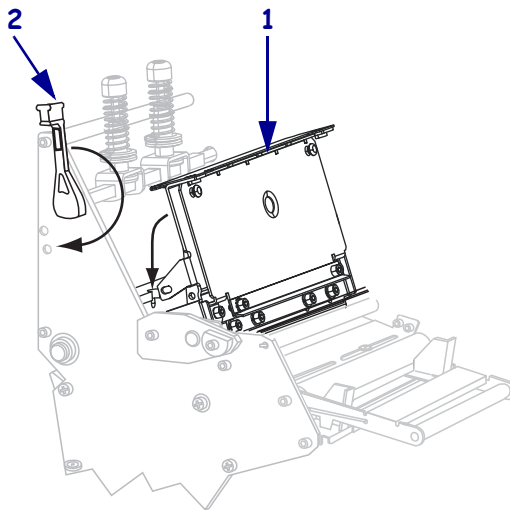
8. Aliniați suportul cu ghidajul interior pentru suporturi (1). Glisați spre interior ghidajul suportului (2) până când acesta doar atinge marginea suportului.



9. Strângeți șurubul fluture (nu este vizibil din acest unghi) amplasat în partea de jos a ghidajului exterior pentru suporturi (1).



10. Împingeți în jos ansamblul capului de imprimare (1), apoi rotiți maneta de deschidere a capului de imprimare (2) în sensul acelor de ceasornic, până când se fixează în poziție.



## Încărcare panglică

Utilizați instrucțiunile din această secțiune pentru a încărca panglica de utilizat cu etichete pentru transfer termic. Pentru etichetele termice directe, nu încărcați panglică în imprimantă. Scoateți panglica utilizată de pe axul de înfășurare a panglicii de fiecare dată când schimbați rola de panglică (vezi [Scoaterea panglicii uzate de la pagina 22](#)).

---

**Atenție** • Când încărcați suporturi sau panglică, scoateți toate bijuteriile care pot intra în contact cu capul de imprimare sau cu alte piese ale imprimantei.

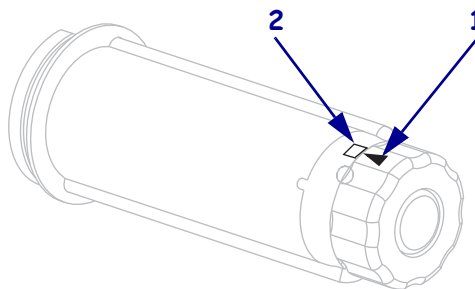
---



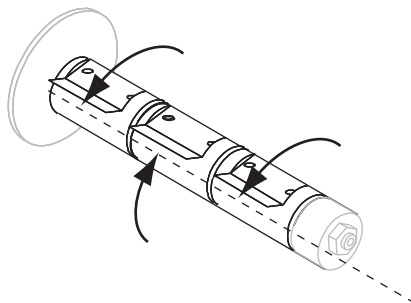
**Important** • Utilizați întotdeauna o panglică mai lată decât suportul, pentru a proteja capul de imprimare împotriva uzurii. Panglica trebuie să fie acoperită pe exterior (pentru mai multe informații, consultați *Ghidul utilizatorului*).

### Pentru a încărca panglica, efectuați următorii pași:

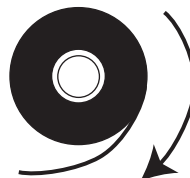
1. Aliniați săgeata (1) de pe butonul axului de înfășurare a panglicii cu creștătura (2) din axul de înfășurare a panglicii.



2. Aliniați segmentele axului rezervei de panglică.

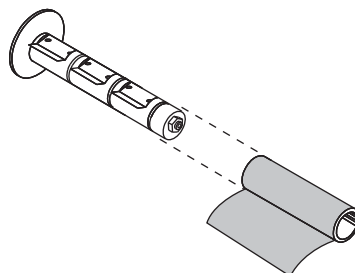


3. Poziționați panglica astfel încât capătul liber să se deruleze în sensul acelor de ceasornic.



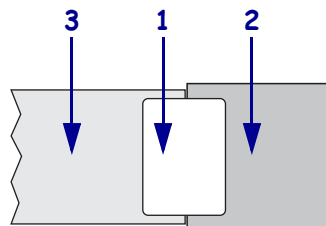


4. Așezați rola de panglică pe axul de alimentare cu panglică. Împingeți ruloul până la capăt.



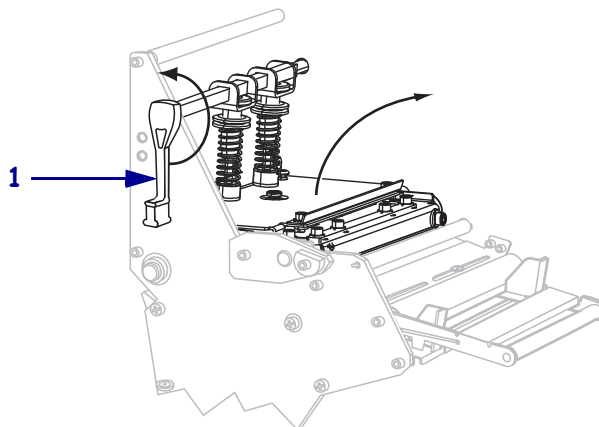
5. Un ghidaj pentru panglică simplifică încărcarea și descărcarea panglicii. Rola de panglică are atașată la capăt o bucată de hârtie sau alt element care să poată servi ca ghidaj pentru panglică?

Dacă...	Atunci...
Da	Continuați cu pasul următor.
Nu	<p>a. Trageți afară o bucată de suport (etichete și strat de susținere) de aproximativ 150-300 mm lungime, de pe rolă.</p> <p>b. Dezlipiți o etichetă de pe banda de suport.</p> <p>c. Utilizați această etichetă (1) pentru a atașa capătul panglicii (2) la banda de suport (3). Banda de suport acționează ca ghidaj.</p>



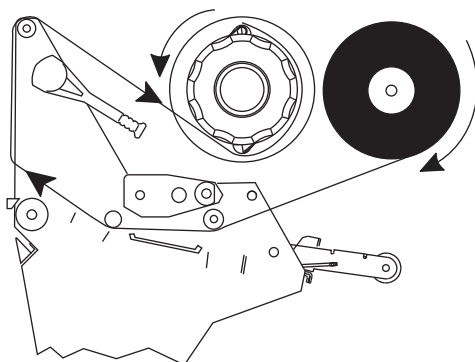
6. **Atenție** • Capul de imprimare poate să fie fierbinte și poate cauza arsuri grave. Lăsați capul de imprimare să se răcească.

Deschideți ansamblul capului de imprimare, rotind maneta de deschidere a capului de imprimare (1) în sens invers acelor de ceasornic.

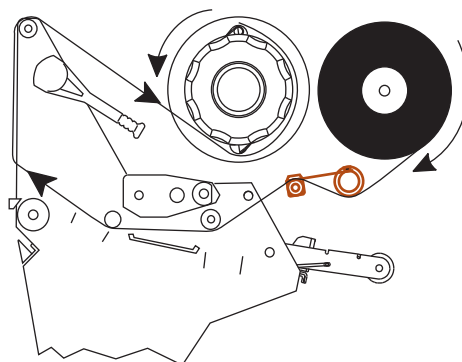


7. Calea panglicii este ușor diferită la imprimantele cu dispozitive de reglare a panglicii.

**Fără dispozitiv de reglare a panglicii**

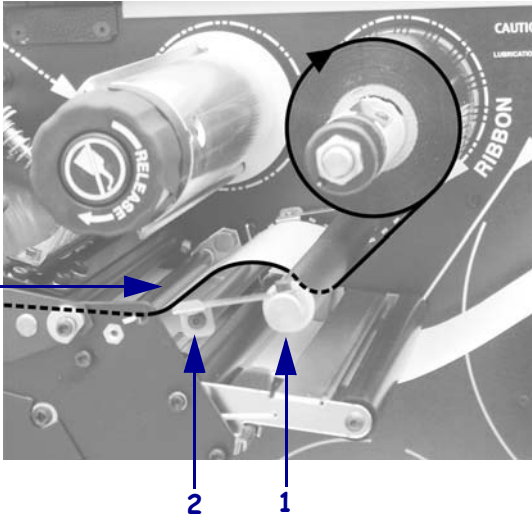


**Cu dispozitiv de reglare a panglicii**

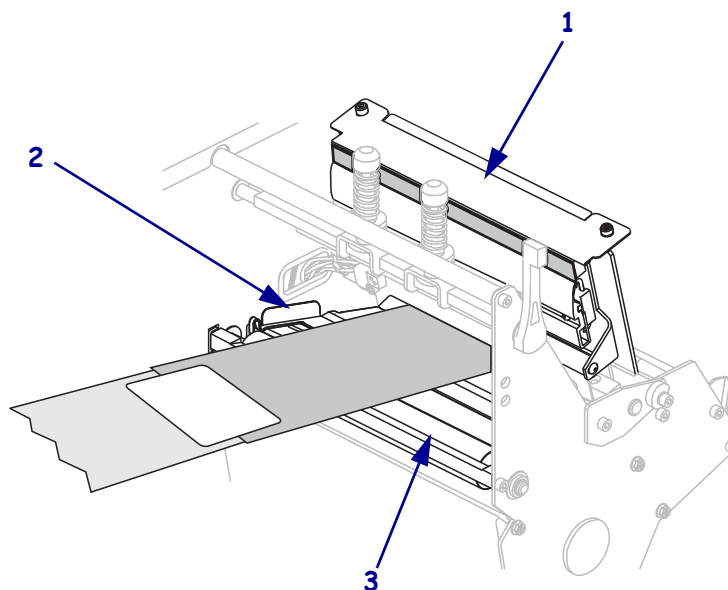


Imprimanta conține un ansamblu de reglare a panglicii?

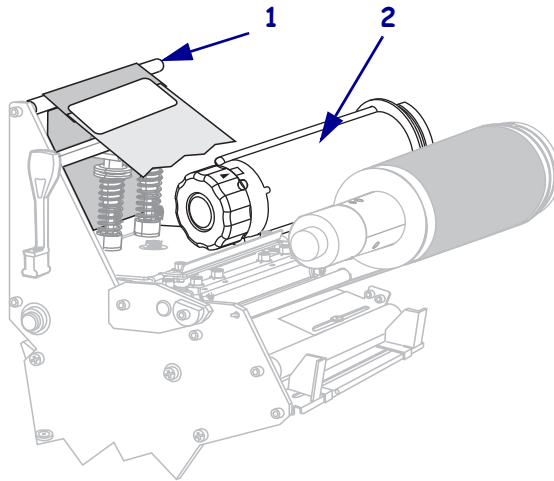
Dacă...	Atunci...
Nu	<p>Treceți panglica peste ansamblul de reglare a panglicii (1) și pe sub rola de ghidare a panglicii (2).</p>

Dacă...	Atunci...
Da	<p>a. Treceți panglica prin dispozitivul de reglare a panglicii. Panglica trebuie să treacă pe sub rola superioară (1), apoi peste rola inferioară (2).</p> <p>b. Treceți panglica pe sub rola inferioară de ghidare a panglicii (3).</p> 

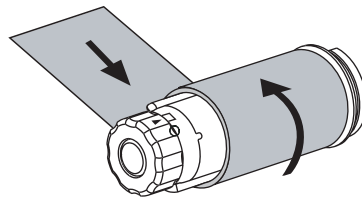
8. Împingeți ghidajul panglicii înainte până când trece pe sub ansamblul capului de imprimare (1), pe deasupra plăcii de prindere (2), apoi pe deasupra cilindrului de antrenare (3).



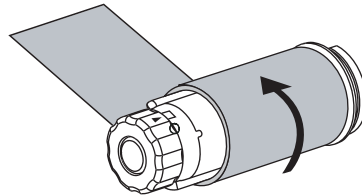
9. Treceți ghidajul panglicii pe deasupra rolei superioare pentru panglică (1), apoi spre axul de înfășurare a panglicii (2).



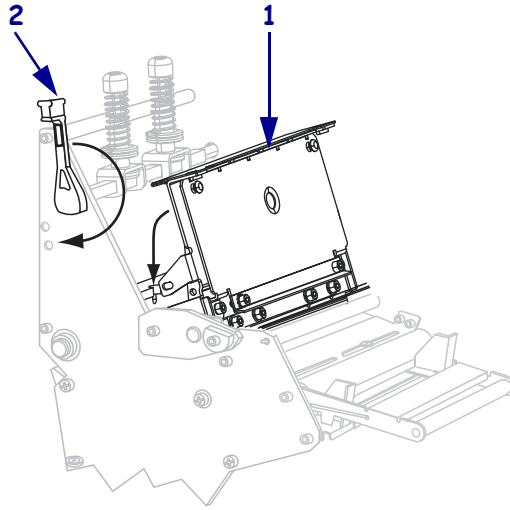
10. Bobinați ghidajul panglicii și panglica atașată în sens invers acelor de ceasornic, în jurul axului de înfășurare a panglicii.



11. Rotiți axul câteva ture în sens invers acelor de ceasornic pentru a bobina panglica și a elimina orice deformare.



12. Împingeți în jos ansamblul capului de imprimare (1), apoi rotiți maneta de deschidere a capului de imprimare (2) în sensul acelor de ceasornic, până când se fixează în poziție.



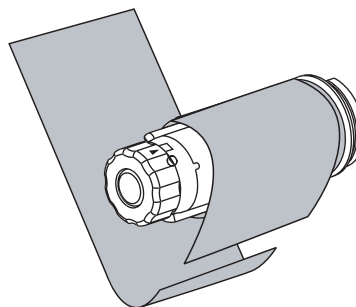
## Scoaterea panglicii uzate

Scoateți panglica uzată de pe axul de înfășurare a panglicii de fiecare dată când schimbați rola de panglică.

### Pentru a scoate panglica uzată, efectuați următorii pași:

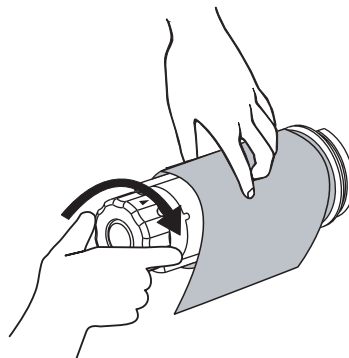
#### 1. Panglica s-a consumat?

Dacă panglica...	Atunci
S-a consumat	Continuați cu pasul următor.
Nu s-a consumat	Tăiați sau rupeți panglica înaintea axului de înfășurare a panglicii.



#### 2. În timp ce țineți de axul de înfășurare a panglicii, răsușiți butonul de eliberare a panglicii, în sensul acelor de ceasornic, până se oprește.

Barele de eliberare a panglicii pivotează în jos, ușurând alunecarea axului pe panglica uzată.



#### 3. Glisați panglica uzată afară de pe axul de înfășurare a panglicii și aruncați-o.

